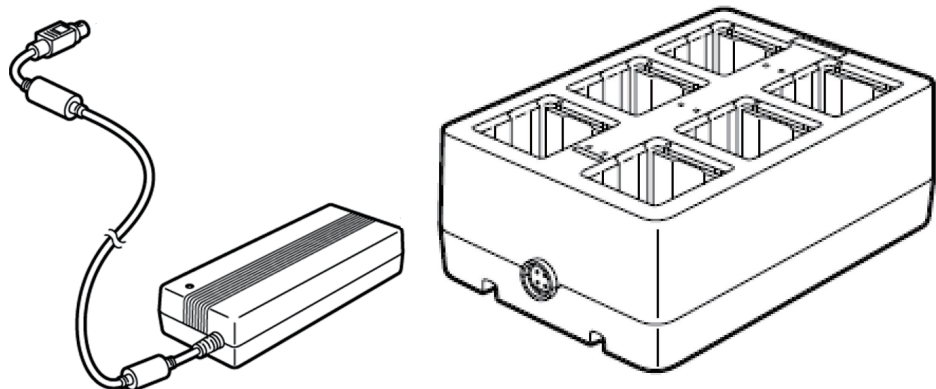


# TOSHIBA

Φορτιστής μπαταρίας 6 υποδοχών Toshiba

## B-EP800-CHG6-QM-R

### Οδηγίες Χρήσης



### Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ:

Το προϊόν αυτό φέρει σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών για το προϊόν αυτό και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Η σήμανση CE είναι ευθύνη της Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH,  
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Γερμανία, τηλέφωνο +49-(0)-2131-1245-0.

Για αντίγραφο της σχετικής δήλωσης συμμόρφωσης CE, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σας, την Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH ή την Toshiba Tec Corporation.

### UKCA compliance:

This product is labelled with the UKCA mark in accordance with the provisions of the applicable UK legislations for this product and the electric accessories.

UKCA marking is the responsibility of Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd,  
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, phone +44-(0)-843 2244944.

For a copy of the related UKCA Declaration of Conformity, please contact your dealer, Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd or Toshiba Tec Corporation.

### Ειδοποίηση FCC:

1. Αυτή η συσκευή ελέγχθηκε και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια μιας ψηφιακής συσκευής Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το μέρος 15 των κανόνων της επιτροπής FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία έναντι επιβλαβούς παρεμβολής σε οικιακό περιβάλλον. Αυτός ο εξοπλισμός δημιουργεί, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν η εγκατάσταση και η χρήση του δεν γίνουν σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν πρόκειται να εμφανιστούν παρεμβολές σε κάποια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει βλαβερή παρεμβολή στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, πράγμα που μπορεί να καθοριστεί με το άνοιγμα και το κλείσιμο του εξοπλισμού, συνιστάται ο χρήστης να δοκιμάσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλαγή προσανατολισμού ή θέσης της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Να συνδέσει τον εξοπλισμό σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια.

2. Οι αλλαγές ή οι τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά ως συμβατές από τον κατασκευαστή, μπορούν να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να λειτουργήσει τον εξοπλισμό.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

(for CANADA only)



This product is marked according to the requirement on Waste electrical and electronic equipment - WEEE. The use of the symbol indicates that product may not be disposed as unsorted municipal waste and has to be collected separately. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about the take-back and recycling of this product please contact your supplier where you purchased the product.

### CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING



#### WARNING:

This product can expose you to chemicals including DINP, which is/are known to the State of California to cause cancer, and chemicals including Phthalate[s], which is/are known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

For more information go to:

[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

### Following information is only for India:



The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about the take-back and recycling of this product, please contact your supplier where you purchased the product.

This product including components, consumables, parts and spares complies with the "India E-Waste Rules" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1% by weight and 0.01% by weight for cadmium, except for the exemption set in the Rule.

**Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση και δεν είναι καταναλωτικό προϊόν.**

Οι ακόλουθες πληροφορίες προορίζονται μόνο για την Τουρκία:

AEEE Yönetmeliğine Uygundur



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό υποδεικνύει πως υπάρχει κίνδυνος **θανάτου** ή **σοβαρού τραυματισμού** εάν υπάρξει λάθος χειρισμός του μηχανήματος ή χειρισμός ο οποίος να αντιβαίνει την παρούσα υπόδειξη.

- Μην εκθέτετε τη μονάδα σε βροχή ή υγρασία, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό σπρέι που περιέχει εύφλεκτο αέριο για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετική τάση από την τάση AC που προσδιορίζεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών γιατί μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα ή δοχεία με νερό όπως βάζα με λουλούδια, γλάστρες με φυτά ή κούπες κ.λπ. επάνω στο μηχάνημα. Εάν εισέλθουν στο μηχάνημα μεταλλικά αντικείμενα ή υγρά που έχουν χυθεί, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. (4)
- Μην χαράσσετε, καταστρέψετε ή τροποποιείτε τα καλώδια τροφοδοσίας. Επίσης, μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στα καλώδια τροφοδοσίας, μην τα τραβάτε και μην τα λυγίζετε σε υπερβολικό βαθμό, γιατί μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην αφαιρέσετε τα καλύμματα και μην επισκευάζετε ή τροποποιείτε μόνοι σας το μηχάνημα. Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toshiba Tec Corporation για βοήθεια. Μπορεί να τραυματιστείτε από την υψηλή τάση, από καυτά εξαρτήματα ή αιχμηρά σημεία στο εσωτερικό του μηχανήματος.
- Εάν το μηχάνημα πέσει ή υποστούν ζημιά τα ντουλάπια του, απενεργοποιήστε πρώτα το διακόπτη τροφοδοσίας και αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας από την πρίζα και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toshiba Tec Corporation για βοήθεια. Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος όταν βρίσκεται σε αυτήν την κατάσταση, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος σε μη φυσιολογική κατάσταση, όπως όταν βγαίνει καπνός ή περίεργη οσμή από το μηχάνημα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Σε εκείνες τις περιπτώσεις, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα από το διακόπτη τροφοδοσίας και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toshiba Tec Corporation για βοήθεια.
- Εάν εισέλθουν ξένα αντικείμενα (μεταλλικά κομμάτια, νερό, υγρά) στο μηχάνημα, απενεργοποιήστε πρώτα το διακόπτη τροφοδοσίας και αποσυνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα και, στη συνέχεια, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toshiba Tec Corporation για βοήθεια. Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος όταν βρίσκεται σε αυτήν την κατάσταση, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Κατά την αποσύνδεση των καλωδίων τροφοδοσίας, κρατήστε και τραβήξτε το φις. Εάν τραβήξετε το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να εκτεθούν τα εσωτερικά σύρματα και να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Βεβαιωθείτε πως ο εξοπλισμός έχει γειωθεί σωστά. Θα πρέπει να έχουν γειωθεί επίσης και τα καλώδια επέκτασης. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία από εξοπλισμό που δεν έχει γειωθεί σωστά.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό υποδεικνύει πως υπάρχει κίνδυνος **τραυματισμού** ή **ζημιάς** σε αντικείμενα εάν υπάρξει λάθος χειρισμός του μηχανήματος ο οποίος να αντιβαίνει την παρούσα υπόδειξη.

### Προφυλάξεις

Οι παρακάτω προφυλάξεις θα βοηθήσουν να διασφαλιστεί πως το μηχάνημα θα συνεχίσει να λειτουργεί σωστά.

- Προσπαθήστε να αποφύγετε τοποθεσίες όπου υπάρχουν οι παρακάτω κακές συνθήκες:
  - \*Θερμοκρασίες εκτός των προδιαγραφών
  - \*Άμεση έκθεση στον ήλιο
  - \*Υψηλή υγρασία
  - \*Κοινή πηγή τροφοδοσίας
  - \*Πολλοί κραδασμοί
  - \*Σκόνη/Αέρια
- Το κάλυμμα θα πρέπει να καθαρίζεται με σκούπισμα με ένα στεγνό πανί ή ένα πανί ελαφρώς εμποτισμένο με ήπιο διάλυμα απορρυπαντικού. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΙΚΟ Ή ΑΛΛΟΝ ΠΤΗΤΙΚΟ ΔΙΑΛΥΤΗ στα πλαστικά καλύμματα.
- Προσπαθήστε να αποφύγετε τη χρήση του εξοπλισμού στην ίδια πηγή τροφοδοσίας με εξοπλισμό υψηλής τάσης ή με εξοπλισμό που είναι πιθανό να δημιουργήσει παρεμβολές στην τροφοδοσία.
- Αποσυνδέετε το μηχάνημα από την πρίζα όποτε χρειάζεται να κάνετε εργασίες στο εσωτερικό του ή να το καθαρίσετε.
- Διατηρείτε το περιβάλλον εργασίας σας καθαρό από στατικό ηλεκτρισμό.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο μηχάνημα, καθώς τα αντικείμενα ενδέχεται να πέσουν προκαλώντας τραυματισμό.
- Μην στηρίζετε επάνω στο μηχάνημα. Ενδέχεται να πέσει επάνω σας και να προκαλέσει τραυματισμό.
- Αποσυνδέετε το μηχάνημα εάν δεν θα χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε πως δεν έρχονται σε επαφή μεταλλικά αντικείμενα με τα μεταλλικά εξαρτήματα της μονάδας ή της πλάκας σύνδεσης. Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βραχυκύκλωμα και να προκληθεί ζημιά στη μονάδα.
- Διατηρείτε πάντα καθαρές τις μεταλλικές επαφές.
- Μην ασκείτε μηχανική καταπόνηση και μην ρίχνετε τη μονάδα.

Following information is only for Vietnam:

Declaration of conformity

Toshiba Tec Group Products sold in Vietnam market complies with Circular 16/VBHN-BCT dated April 25, 2014 of the Ministry of Industry & Trade stipulating temporarily the permissible content limitation of some toxic chemicals in the electronic, electrical products.

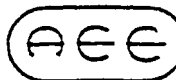
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Η μονάδα μπορεί να ζεσταθεί κατά τη χρήση, αυτό είναι φυσιολογικό.

Εάν παρουσιαστούν προβλήματα, αποσυνδέστε τη μονάδα από την τροφοδοσία και επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toshiba Tec.

# Κατά την αγορά του καλωδίου τροφοδοσίας:

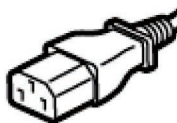
Καθώς δεν παρέχεται καλώδιο τροφοδοσίας μαζί με τη μονάδα, πρέπει να αγοράσετε ένα εγκεκριμένο καλώδιο που πληροί τις παρακάτω προδιαγραφές από την εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία Toshiba Tec.

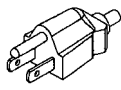
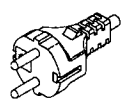
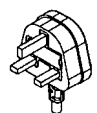
| Χώρα      | Αντιπροσωπεία | Σήμα πιστοποίησης                                                                   | Χώρα     | Αντιπροσωπεία | Σήμα πιστοποίησης                                                                    | Χώρα             | Αντιπροσωπεία | Σήμα πιστοποίησης                                                                     |
|-----------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Αυστραλία | SAA           |    | Γερμανία | VDE           |     | Σουηδία          | SEMKKO        |    |
| Αυστρία   | OVE           |    | Ιρλανδία | NSAI          |    | Ελβετία          | SEV           |    |
| Βέλγιο    | CEBEC         |    | Ιταλία   | IMQ           |     | Ηνωμένο Βασίλειο | ASTA          |    |
| Καναδάς   | CSA           |    | Ιαπωνία  | METI          |     | Ηνωμένο Βασίλειο | BSI           |    |
| Δανία     | DEMKO         |    | Ολλανδία | KEMA          |     | Η.Π.Α.           | UL            |                                                                                       |
| Φινλανδία | FEI           |   | Νορβηγία | NEMKO         |    | Ευρώπη           | HAR           |                                                                                       |
| Γαλλία    | UTE           |  | Ισπανία  | AEE           |  | Κίνα             | CCC           |  |

## Οδηγίες για το καλώδιο τροφοδοσίας

1. Για χρήση με παροχή 100 – 125 Vac, παρακαλούμε επιλέξτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας με ελάχιστες προδιαγραφές 125V, 10A.
2. Για χρήση με παροχή 200 – 240 Vac, παρακαλούμε επιλέξτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας με ελάχιστες προδιαγραφές 250V.
3. Παρακαλούμε επιλέξτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας με μήκος 2 μέτρων ή μικρότερο.
4. Το φισ του καλωδίου τροφοδοσίας που είναι συνδεδεμένο στον μετασχηματιστή θα πρέπει να μπορεί να συνδεθεί σε είσοδο ICE-320-C14.

Ανατρέξτε στην παρακάτω εικόνα για το σχήμα.



| Χώρα/Περιοχή                                            | Βόρεια Αμερική                                                                      | Ευρώπη                                                                              | Ηνωμένο Βασίλειο                                                                    | Αυστραλία                                                                             | Κίνα                                                                                  |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Καλώδιο τροφοδοσίας<br>Ονομαστική τιμή (ελάχ.)<br>Τύπος | 125V, 10A<br>SVT                                                                    | 250V<br>H05VV-F                                                                     | 250V<br>H05VV-F                                                                     | 250V<br>Έγκριση AS3191,<br>Ελαφριού ή<br>κανονικού τύπου                              | 250V<br>GB5023                                                                        |
| Μέγεθος αγωγού (ελάχ.)                                  | Αρ. 3/18AWG                                                                         | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                            | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                            | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                              | 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>                                                              |
| Διαμόρφωση φισ (τοπικά<br>εγκεκριμένου τύπου)           |  |  |  |  |  |
| Ονομαστική τιμή (ελάχ.)                                 | 125V, 10A                                                                           | 250V, 10A                                                                           | 250V, *1                                                                            | 250V, *1                                                                              | 250V, *1                                                                              |

\*1: Τουλάχιστον 125% της ονομαστικής τιμής ρεύματος του προϊόντος.

# Φόρτιση της συστοιχίας μπαταρίας



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

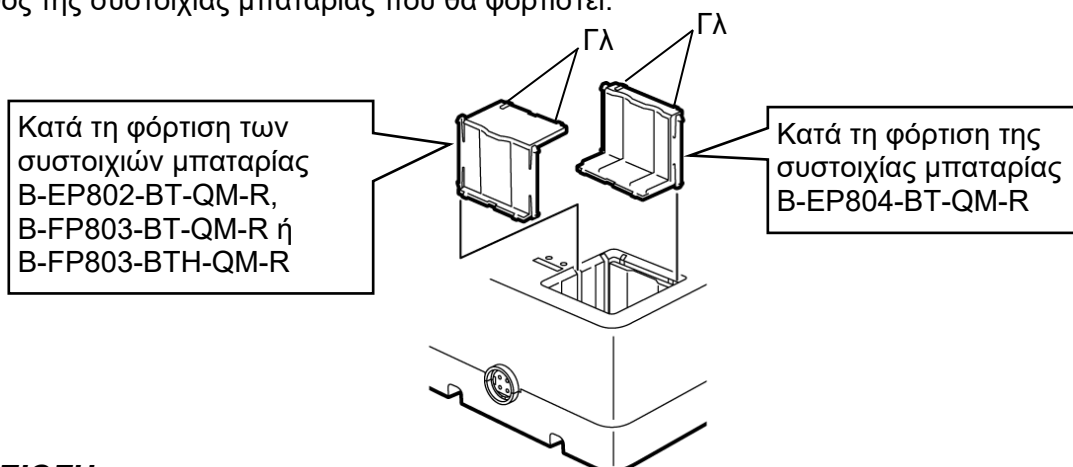
1. Ο φορτιστής μπαταρίας B-EP800-CHG6-QM-R έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για χρήση με συγκεκριμένες συστοιχίες μπαταρίας ιόντων λιθίου. Εάν δεν γίνεται σωστός χειρισμός της μπαταρίας που χρησιμοποιείται σε αυτήν τη συσκευή ενδέχεται να υπάρξει κίνδυνος πυρκαγιάς ή χημικών εγκαυμάτων. Μην αποσυναρμολογείτε, θερμαίνετε πάνω από τους +50 βαθμούς Κελσίου ή αποτεφρώνετε. Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο με τον καθορισμένο τύπο. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με άλλη λάθος τύπου.

| Διαθέσιμη συστοιχία μπαταρίας | B-EP802-BT-QM-R | B-EP804-BT-QM-R | B-FP803-BT-QM-R | B-FP803-BTH-QM-R |
|-------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|
|-------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|

2. Απορρίψτε άμεσα τη χρησιμοποιημένη μπαταρία. Φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση και η απόρριψη σε φωτιά.
3. Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο μετασχηματιστή ρεύματος (Μοντέλο: FSP150-ABAN3) για την τροφοδοσία αυτού του φορτιστή μπαταριών.

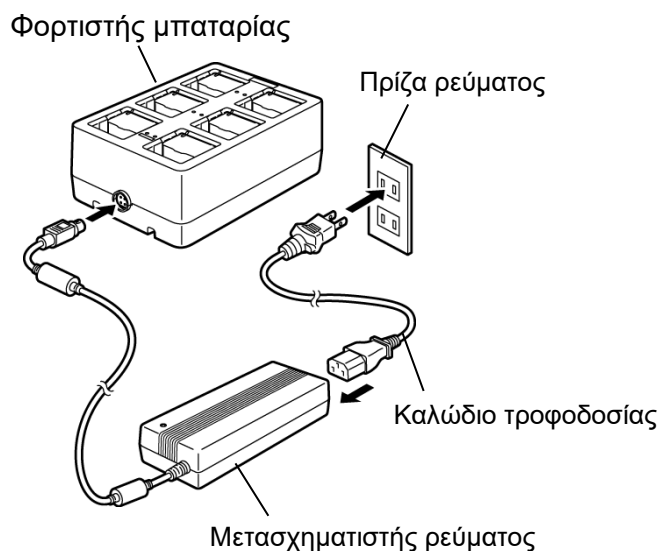
Χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία για τη φόρτιση μιας συστοιχίας μπαταρίας. Αυτός ο φορτιστής μπαταρίας μπορεί να φορτίσει ταυτόχρονα έως έξι συστοιχίες μπαταρίας τύπου B-EP802-BT-QM-R, B-EP804-BT-QM-R, B-FP803-BT-QM-R και B-FP803-BTH-QM-R.

1. Τοποθετήστε το χώρισμα στην υποδοχή. Ο προσανατολισμός του χωρίσματος διαφέρει ανάλογα με το μέγεθος της συστοιχίας μπαταρίας που θα φορτιστεί.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

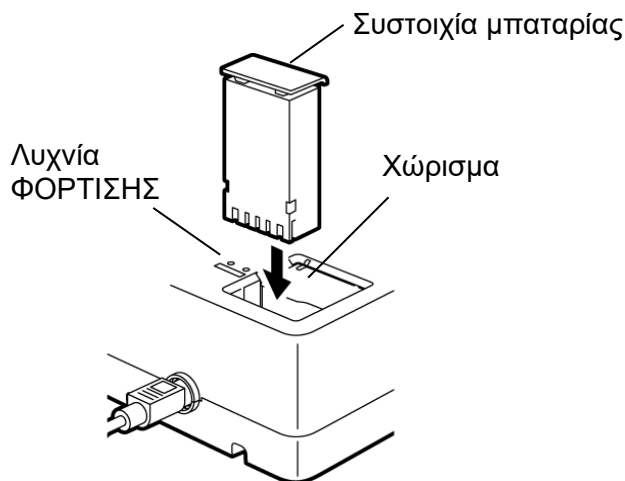
- Τοποθετήστε το χώρισμα στη σωστή θέση και με το σωστό προσανατολισμό και βεβαιωθείτε πως οι γλώσσες χωρούν στις οπές.
  - Προσέξτε να μην χάσετε το χώρισμα.
  - Πρέπει να προσέξετε να μην κάνετε λάθος στον προσανατολισμό, καθώς το χώρισμα δεν μπορεί να αφαιρεθεί μετά που θα τοποθετηθεί.
2. Συνδέστε το μετασχηματιστή ρεύματος στο φορτιστή μπαταρίας.
  3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο μετασχηματιστή ρεύματος.
  4. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα ρεύματος.



5. Τοποθετήστε τη συστοιχία μπαταρίας στην υποδοχή με το προσανατολισμό που απεικονίζεται παρακάτω. Η λυχνία ΦΟΡΤΙΣΗΣ θα ανάψει και θα ξεκινήσει η φόρτιση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

- Τοποθετήστε μια συστοιχία μπαταρίας κατάλληλου μεγέθους σύμφωνα με τον προσανατολισμό του χωρίσματος. Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη συστοιχία μπαταρίας ή να δημιουργηθούν προβλήματα στη φόρτιση.
- Τοποθετήστε καλά τη συστοιχίας μπαταρίας.
- Φορτίστε τη συστοιχία μπαταρίας σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.



Η λυχνία ΦΟΡΤΙΣΗΣ υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης.

| Λυχνία ΦΟΡΤΙΣΗΣ              | Κατάσταση                |
|------------------------------|--------------------------|
| ΣΒΗΣΤΗ                       | Δεν έχει συνδεθεί.       |
| Κόκκινη                      | Έχει φορτίσει.           |
| Πράσινη                      | Ολοκληρώθηκε.            |
| Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα | Μη φυσιολογική κατάσταση |

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Η πράσινη λυχνία δεν σβήνει μέχρι να αφαιρεθεί η συστοιχία μπαταρίας από την υποδοχή.

6. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταρίας από το φορτιστή μπαταρίας.  
7. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ρεύματος.

**Χρόνος φόρτισης**

Για φόρτιση πλήρως αποφορτισμένης συστοιχίας μπαταρίας:

| Συστοιχία μπαταρίας                                                       | Χρόνος φόρτισης                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| B-EP802-BT-QM-R<br>B-EP804-BT-QM-R<br>B-FP803-BT-QM-R<br>B-FP803-BTH-QM-R | περίπου 3 ώρες<br>(Μέχρι να φορτιστεί τουλάχιστον το 85% της ονομαστικής χωρητικότητας.) |

- Ο χρόνος φόρτισης ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με την κατάσταση της συστοιχίας μπαταρίας ή της θερμοκρασίας λειτουργίας.
- Όταν η λυχνία ΦΟΡΤΙΣΗΣ αλλάξει χρώμα από κόκκινο σε πράσινο, ο φορτιστής μπαταρίας μπορεί να συνεχίσει να φορτίζει τη συστοιχία μπαταρίας για έως μία ακόμη ώρα μέχρι να φορτίσει πλήρως (95% ή περισσότερο).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

1. Οι συστοιχίες μπαταρίας πρέπει να φορτίζονται εφόσον τόσο η θερμοκρασία περιβάλλοντος όσο και η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι από 0 °C έως 40°C.
2. Ο φορτιστής μπαταρίας θα ζεσταθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης (θερμοκρασία δωματίου + περίπου 30°C). Αυτό είναι φυσιολογικό.
3. Εάν έχει ενεργοποιηθεί η προστασία υπερφόρτισης της συστοιχίας μπαταρίας, η λυχνία ΦΟΡΤΙΣΗΣ ενδέχεται να μην ανάψει για λίγο. Αφήστε το φορτιστή μπαταρίας και τη μπαταρία και περιμένετε για λίγα λεπτά. Διακόψτε τη χρήση της συστοιχίας μπαταρίας εάν η λυχνία ΦΟΡΤΙΣΗΣ δεν ανάψει καθόλου, καθώς η συστοιχία μπαταρίας ενδέχεται να έχει παρουσιάσει πρόβλημα.
4. Η συστοιχία μπαταρίας μπορεί να αφαιρεθεί από το φορτιστή μπαταρίας κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Ωστόσο, η διάρκεια της μπαταρίας εξαρτάται από το χρόνο φόρτισης.
5. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταρίας στο φορτιστή για μεγάλο διάστημα. Η συστοιχία μπαταρίας αποφορτίζεται σταδιακά.
6. Καθαρίζετε τακτικά τους ακροδέκτες του φορτιστή με ένα μαλακό και στεγνό πανί.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, δείτε πρώτα την παρακάτω ενότητα.

Εάν ένα πρόβλημα δεν μπορεί να επιλυθεί με τις ενέργειες που περιγράφονται παρακάτω, αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταρίας από την τροφοδοσία και επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία ή με ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις της Toshiba Tec για βοήθεια.

| Σύμπτωμα                                                                                                               | Αιτία και λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Έχει τοποθετηθεί μια συστοιχία μπαταρίας στο φορτιστή μπαταρίας, ωστόσο η λυχνία ΦΟΡΤΙΣΗΣ δεν ανάβει με κόκκινο χρώμα. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Δεν έχει συνδεθεί σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας.<br/>⇒ Συνδέστε καλά το καλώδιο τροφοδοσίας στο μετασχηματιστή ρεύματος και στην πρίζα.</li><li>• Έχουν λερωθεί οι ακροδέκτες του φορτιστή μπαταρίας ή τα ηλεκτρόδια της μπαταρίας.<br/>⇒ Σκουπίστε αυτά τα μέρη με ένα μαλακό και στεγνό πανί.</li><li>• Προσπαθείτε να φορτίσετε μια συστοιχία μπαταρίας στην οποία έχει ενεργοποιηθεί η προστασία υπερφόρτισης (η λυχνία ΦΟΡΤΙΣΗΣ ίσως να μην ανάψει αμέσως μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας.)<br/>⇒ Αφήστε το φορτιστή μπαταρίας και τη μπαταρία και περιμένετε για λίγα λεπτά. Εάν δεν ανάψει τελικά η λυχνία ΦΟΡΤΙΣΗΣ, διακόψτε τη χρήση της συστοιχίας μπαταρίας, καθώς η συστοιχία μπαταρίας ενδέχεται να έχει παρουσιάσει πρόβλημα.</li><li>• Δεν έχει τοποθετηθεί το χώρισμα.<br/>⇒ Τοποθετήστε το χώρισμα με το σωστό προσανατολισμό.</li></ul> |
| Η λυχνία ΦΟΡΤΙΣΗΣ αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.                                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Εντοπίστηκε βλάβη στη συστοιχία μπαταρίας.<br/>⇒ Η μπαταρία ίσως έχει φτάσει στο τέλος της ζωής της. Αντικαταστήστε τη συστοιχία μπαταρίας με νέα.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ο χρόνος φόρτισης ξεπερνάει τον αναφερόμενο εκτιμώμενο χρόνο.                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ο χρόνος φόρτισης διαφέρει ανάλογα με την κατάσταση της συστοιχίας μπαταρίας, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, κ.λπ.<br/>⇒ Εάν ο φορτιστής μπαταρίας συνεχίζει τη φόρτιση μετά τον καθορισμένο χρόνο, διακόψτε τη φόρτιση και αντικαταστήστε τη συστοιχία μπαταρίας με νέα.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Η συστοιχία μπαταρίας δεν διαρκεί πολύ, παρότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Η μπαταρία ίσως έχει φτάσει στο τέλος της ζωής της.<br/>⇒ Αντικαταστήστε τη συστοιχία μπαταρίας με νέα.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Η συστοιχία μπαταρίας δεν μπορεί να τοποθετηθεί στην υποδοχή.                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Δεν έχει τοποθετηθεί σωστά το χώρισμα.<br/>⇒ Τοποθετήστε καλά το χώρισμα.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

# Προδιαγραφές

| Στοιχείο                | Φορτιστής μπαταρίας                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Μετασχηματιστής ρεύματος (Εξάρτημα)                                           |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Μοντέλο                 | B-EP800-CHG6-QM-R<br>(EP800-CHG6)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | FSP150-ABAN3                                                                  |
| Απαιτήσεις ισχύος       | DC +19V, 7,89A (παρέχεται από το μετασχηματιστή ρεύματος)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100 έως 240V AC, 50/60 Hz                                                     |
| Τάση εξόδου             | ---                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DC +19V, 7,89A                                                                |
| Εφαρμογή                | Συστοιχία μπαταρίας Toshiba Tec <ul style="list-style-type: none"><li>• B-EP802-BT-QM-R (7,4V 2600mAh)</li><li>• 2-18650Z (B-EP802-BT-QM-R, 7,4V 2450mAh)</li><li>• B-EP804-BT-QM-R (14,8V 2600mAh)</li><li>• 4-18650Z (B-EP804-BT-QM-R, 14,8V 2450mAh)</li><li>• B-FP803-BT-QM-R που ισοδυναμεί με 18650/2S1P (7,4V 2500mAh)</li><li>• B-FP803-BTH-QM-R που ισοδυναμεί με 2S1P/18650 (7,2V 2500mAh) ή 2S1P21/18650 (7,2V 2400mAh)</li></ul> | Φορτιστής μπαταρίας Toshiba B-EP800-CHG6-QM-R (EP800-CHG6)                    |
| Αριθμός υποδοχών        | 6 υποδοχές (Κάθε υποδοχή μπορεί να φορτίσει ξεχωριστά μια συστοιχία μπαταρίας.)<br>Γίνεται αυτόματα εντοπισμός του μοντέλου της συστοιχίας μπαταρίας.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ---                                                                           |
| Θερμοκρασία λειτουργίας | 0°C έως 40°C (32°F έως 104°F) *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                               |
| Υγρασία λειτουργίας     | 20% έως 80% (χωρίς συμπύκνωση)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                               |
| Θερμοκρασία φύλαξης     | -20°C έως 60°C (-4°F έως 140°F)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                               |
| Υγρασία φύλαξης         | 10% - 85% (χωρίς συμπύκνωση)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |
| Διαστάσεις              | 148 x 77 x 213 mm (π/υ/β)<br>(5,83" x 3,03" x 8,39") εξαιρούμενων των προβολών                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 72 x 40 x 171 mm (π/υ/β)<br>(2,83" x 1,57" x 6,73") εξαιρούμενων των προβολών |
| Βάρος                   | Περίπου 900 g (χωρίς τα εξαρτήματα)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Περίπου 800 g                                                                 |
| Εξαρτήματα              | Μετασχηματιστής ρεύματος x 1, Χώρισμα x 6, Εγχειρίδιο χρήσης x 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                               |

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

\* Ακόμα και εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εντός του εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας, η συστοιχία μπαταρίας ενδέχεται να μη φορτιστεί για λόγους ασφάλειας ανάλογα με τη θερμοκρασία της.

## Toshiba Tec Corporation

© 2006 - 2023 Toshiba Tec Corporation Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Τόκιο 141-8562, ΙΑΠΩΝΙΑ

**EL** ΕΚΤΥΠΩΘΗΚΕ ΣΤΗΝ ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ  
BU220048A0-EL\_N3  
Ver0130

